

# 國際爭議解決及風險管理協會 澳門調解協會暨澳門調解中心 國際認可專業調解員銜接課程 第十七屆

Conversion Course for International Accredited Professional Mediator of IDRRMI

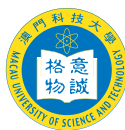
主辦機構：



國際爭議解決及專業談判研究院  
Academy of International Dispute Resolution & Professional Negotiation



澳門調解協會暨澳門調解中心  
Associação de Mediação de Macau e Centro de Mediação de Macau  
Macao Mediation Association and Macao Mediation Centre



澳門科技大學持續教育學院  
School of Continuing Studies  
Macau University of Science and Technology

同時由以下機構認可：



香港和解中心  
Hong Kong Mediation Centre



香港國際調解中心  
Hong Kong International Mediation Centre



香港國際商業仲裁中心  
Hong Kong Centre of International Commercial Arbitration



內地—香港聯合調解中心  
Mainland - Hong Kong Joint Mediation Center

中國貿促會/  
中國國際商會調解中心



香港和斯中心



國際爭議解決及風險管理協會  
International Dispute Resolution & Risk Management Institute

## 背景

在全球化的趨勢下，中國正積極推動各項發展策略和規劃，包括「一帶一路」建設、亞洲基礎設施投資銀行、區域全面經濟夥伴協定、「十三五」規劃和粵港澳大灣區，將帶動更多跨境商貿的合作，預期商業糾紛也會隨之而來；再者，聯合國國際貿易法委員會通過的《和解協議公約》快將簽訂，企業對高階的國際法律服務的需求將會越來越大。香港作為領先世界的亞太區爭議解決中心，在提供跨境解決糾紛服務上具有極大優勢，粵港澳的調解員因此亦將迎接更多新挑戰，有更多機會需要處理涉及跨境法律體系及社會制度所產生的商業爭議。

## 課程目的

本課程專為有意成為國際爭議解決及風險管理協會「國際認可專業調解員」或有意處理國際商事糾紛之調解員而設。課程講解內地多元化糾紛解決機制及國際商事調解模式，讓粵港澳的調解員了解各地司法體制的異同，學習因應各地商業文化習慣和行業需要，使用國際爭議解決平台，以調解對接仲裁或法院的方式妥善處理國際商業爭議。同時，學員處理國際 / 跨境爭議的能力將獲得提升，以便將來為本地及外地企業提供優質的專業服務，加入全球爭相羅致的國際專業人才隊伍。

學員完成本課程後，可以報考國際爭議解決及風險管理協會「國際認可專業調解員」資歷。成功通過資歷評核後，學員可在國際商事調解平台上運用所學的知識處理國際商事調解個案。另外，完成課程之學員可獲取由香港和解中心所核准的12個持續專業發展計劃之學分。

\*曾修讀由內地—香港聯合調解中心舉辦之跨境調解員培訓證書課程(內地—香港聯合調解中心「國際認可專業調解員」銜接課程)及通過課程評核之人士或內地—香港聯合調解中心之「國際認可專業調解員」無需再報讀此課程。上述人士則可直接申請成為國際爭議解決及風險管理協會之「國際認可專業調解員」。

HKMC  
12  
CPD Pts

## 課程內容

### 第一部分 – 內地多元化糾紛解決機制發展及最新國際商事爭議解決機制運作模式

- ✓ 內地多元化糾紛解決機制的簡介及最新發展
- ✓ 國際商事爭議解決系統
- ✓ 聯合國國際貿易法委員會的最新發展及《和解協議公約》的簽訂
- ✓ 利用國際商事爭議解決機制解決一帶一路及國際貿易投資爭議
- ✓ 投資者與政府之間的跨境調解程序的發展
- ✓ 《和解協議公約》對中國和香港的機遇和挑戰

### 第二部分 – 國際商事爭議解決模式的應用

- ✓ 國際認可專業調解員需具備的專業技能
- ✓ 國際爭議解決模式的規則及守則
- ✓ 國際爭議解決模式的技巧應用
- ✓ 國際認可專業調解員考評示範

### 第三部分 – 內地司法制度和訴調對接方式

- ✓ 簡述內地司法制度的架構及案件審理程序
- ✓ 國際爭議中調解仲裁對接及調解法院判決對接的要點
- ✓ 國際爭議解決代理人的角色及提供專業服務的法律依據
- ✓ 與國際爭議解決代理人的互動和爭取他們的合作
- ✓ 國際爭議個案前期及後期的專業服務的重要性
- ✓ 跨境個案各類證據文件的提供

### 第四部分 – 跨境個案研習

- ✓ 國際爭議解決模式模擬練習 (一)
- ✓ 國際爭議解決模式模擬練習 (二)



## 對象

- 曾修讀澳門調解課程之人士；
- 有意銜接成為國際爭議解決及風險管理協會的「國際認可專業調解員」之人士；或
- 有意處理國際商事調解之人士

## 報讀資格

- 具備基本調解知識；及
- 具備良好英語及 / 或普通話口語能力

## 證書頒發

- 凡完成此「國際認可專業調解員」銜接課程，出席率達70%或以上之學員可獲頒發「出席證書」。
- 學員完成本課程後，可連同「出席證書」報考國際爭議解決及風險管理協會「國際認可專業調解員」資歷。

## 課程詳情

總時數	12 小時
上課日期	2020年2月29及3月1日
上課時間	早上9時30分至下午5時正 (包括1.5小時午膳)
上課地點	澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學 (待定)
教學語言	廣東話及普通話 (教材以中文為主)
學費	澳門幣4,300 (約港幣4,200)
報名方法	1) 請填寫以下網上報名表格 <a href="https://forms.gle/sgynkr3Nw2Spzbtv9">https://forms.gle/sgynkr3Nw2Spzbtv9</a> ; 2) 提交調解培訓證書、身份證明文件副本 ; 及 3) 請於2月21日或之前於繳交學費
付款方法	網上轉帳 (PayPal/支付宝) , 其他付款方式請瀏覽 <a href="https://aidrn.org">https://aidrn.org</a> 。 如需對公轉帳, 請聯繫秘書處。

### 關於國際爭議解決及專業談判研究院

國際爭議解決及專業談判研究院是一所集培訓、專業水平制定、數據分析、專項研究等的非牟利國際專業學術機構，獲得多個知名國際爭議解決機構的支持及認可，包括香港和中心、內地—香港聯合調解中心，以及澳洲、中國和英國等地的大學。本院的顧問團隊由多位來自世界各地的政界名人及知名學者組成。本院配合全球化與區域融合的趨勢，以及中國一帶一路的發展，為世界各地的爭議解決組織培訓專業人才，並通過完善中國調解培訓及評審機制，推動調解服務於兩地以至國際的發展。

### 關於國際爭議解決及風險管理協會

國際爭議解決及風險管理協會是一所國際爭議解決專業機構，並獲內地政府、香港和中心、內地—香港聯合調解中心等爭議解決機構及澳洲、中國和英國等地的大學高度支持。本會主要為一帶一路商企及國際機構提供一站式爭議解決及風險管理服務、機制及政策制定，並設有評審機制，為各級別爭議解決人才進行評核及資歷認證。本會的顧問團隊由商業、法律、公共服務等界別的傑出領袖組成。本會的爭議解決專家遍佈全球20多個國家及地區，並與40多所兩地及海外之機構建立聯盟關係。本會更建設了全球首個與中國多元化糾紛解決機制銜接的國際平台，令多元化糾紛解決得以普及。

### 關於澳門調解協會暨澳門調解中心

澳門調解協會暨澳門調解中心於2012年成立，為一非牟利專業調解團體，主要由本澳專業人士、學者、教師及具社會經驗人士共同創立。自成立以來透過與本地、國內及海外多個調解仲裁機構的積極合作，共同推動澳門調解事務，亦把澳門的調解方式推廣至世界各地，使澳門在國際調解的聲譽和地位日益提高。澳門調解協會暨澳門調解中心的使命是推廣以調解去解決紛爭，透過中心的服務和活動，推動澳門成為一個和諧的社會。為了達成使命，澳門調解協會暨澳門調解中心的目標是：1) 推動社會人士廣泛使用調解；2) 教育公眾認識何謂調解，如何有效利用調解去解決紛爭；3) 在理論和實踐層面上精益求精，使調解成為一門有效、有實用價值、當地語化而又惠及大眾的專業服務；4) 為不同行業人士提供培訓課程，提升個人發展和專業技巧、更為有志成為專業調解員的人士提供培訓；5) 加強與澳門、國內、亞洲及其他國家的仲裁機構、調解機構或專業團體之間的相互合作。

### 關於澳門科技大學持續教育學院

持續教育學院於2003年成立，宗旨是為在職人士提供和開拓終身學習機會，發展成為一所專業的成人終身學習學院。目前提供學歷教育及非學歷的培訓課程。為支持特區政府的政策，學院會透過不同管道收集社會各界人士對開辦持續進修課程的意見，亦不斷與本地/海外各大機構、學會、協會及各專業翹楚合作，提供多元化之專業培訓及服務，提升個人素養和技能，以達到培養適合社會發展需求的人才。學院現時為英國環境衛生協會 (CIEH) 註冊中心、葡萄酒與烈酒教育信託基金會 (WSET) 的認可培訓機構、英國特許屋宇工程師學會 (CABE) 學術合作夥伴，亦獲英國特許屋宇工程師學會 (CABE)、英國特許職業安全及健康學會 (IOSH) 的授權，開辦該學會認可的專業證書課程。學院將朝著專業路線發展，繼續加強與國際專業學會和機構之交流及合作，推出更多國際及國家認可的資歷課程，務求在培養本地專業人才的同时，亦能使學員的專業資格與世界接軌。

### 條款及細則

1. 申請人必須於2020年2月21日或之前填妥申請表格，提交調解培訓證書、身份證明文件副本，並繳交學費，方為有效申請。本院將於2020年2月22日或之前以電郵確認所有成功的申請。
2. 名額將基於有效申請按先到先得的方式分配。
3. 如申請人在2020年2月22日後仍未收到由本院秘書處發出的確認電郵，申請人將會被列在候補名單之上。若本院未能為申請人安排本課程的學位，本院秘書處將退還款項。
4. 學員必須在到達及離開課堂時簽名作記錄。若學員遲到超過20分鐘或提早超過20分鐘離開課堂，香港和中心將不會批核學員在該課堂的持續專業發展計劃學分。
5. 除非因課程額滿或取消，申請人不論上課與否，所繳付的學費將不獲退還。
6. 如八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告在課堂開始前2小時懸掛或仍然生效，該課堂將被延期或取消。本院將盡快安排及通知學員補課日期、時間及地點。
7. 國際爭議解決及專業談判研究院保留一切接受或拒絕申請之權利，以及最終決定權。
8. 本院將免責於本課程在任何時間，上課地點或導師上的改動。

### 澳門調解協會暨澳門調解中心

電話：+853 6238 2299  
傳真：+853 2893 9416  
電郵：Mediation.A.mo@gmail.com  
網址：<http://www.mediation-a-mo.org>  
地址：澳門宋玉生廣場322-362號，誠豐商業中心3樓D座

### 國際爭議解決及風險管理協會

電話：+852 3974 5481  
傳真：+852 2866 1299  
電郵：[admin@aidrn.org](mailto:admin@aidrn.org)  
網址：<https://aidrn.org>  
地址：香港灣仔軒尼詩道245-251號守時商業大廈21樓